



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

संदर्भ सं. भा.वि.प्रा./गया/स.महा.प्र. (अभि0-सि0)/मेट-क्वार्टर/का.आ.-03/2023-24/1103-16 दिनांक : 03/08/2023
Ref. No: - AAI/GAYA/ AGM (E-C)/Met-Qtr/W.O.-03/2023-24/ Date: 03.08.2023

सेवा में/To,

मेसर्स राज इंटरप्राइजेज,

M/s Raj Enterprises,

गॉव-बिशुनगंज, पो. ऑ.-सिविल एरोड्रम,

Vill.- Bishunganj, P.O- Civil Aerodrome,

पी.एस.- मगध मेडिकल,

P.S. - Magadh Medical,

जिला-गया-823004 (बिहार),

Dist. - Gaya- 823004 (Bihar)

विषय :- गया हवाई अड्डा, गया पर जमा कार्य के आधार पर मेट क्वार्टर का विशेष
मरम्मत/नवीनीकरण हेतु सिविल और इलेक्ट्रिकल का कार्य।

Subject: - Special Repair/ Renovation work of Met Qtr. for Civil and Electrical work on
deposit work basis at Gaya Airport, Gaya.

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि :- 06.07.2023

Ref: Your e-tender opening date: - 06.07.2023

महोदय, /Sir,

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपके द्वारा दी गई **रु0 39,06,281.77** जो कि कार्य की अनुमानित लागत **रु0 60,03,204.00** (जी.एस.टी. रहित) से **34.93 %** से कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद द्वारा स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to **Rs. 39,06,281.77** exclusive of GST which is **34.93 % below** the estimated cost put to tender of **Rs. 60,03,204.00**.

2. सहायक महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, गया इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप से अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु **12.08.2023** तक सहायक महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, गया के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार **रु0 1000/-** (रुपये एक हजार मात्रा) के न्यायिकेतर (नॉन-जुडिशल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

O/C

03/08/23

423/2117
03.08.23



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

Asstt. General Manager (E-C), Airports Authority of India, Gaya Airport, Gaya shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Asstt. General Manager (E-C), Airports Authority of India, Gaya Airport, Gaya by **12.08.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of **Rs. 1000/- (Rupees One Thousand only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा राशि **रु० 3,90,628/-** जमा करें अन्यथा यह राशि आपके चालू बिलों से संविदा सामान्य शर्त 1A के तहत काट ली जाएगी एवं आपके निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि **रु० 1,20,064/-** आपको ऑनलाइन माध्यम से (निविदा में वर्णित प्रावधानों के अनुसार) वापस की जाएगी।

Please deposit **Rs 3,90,628/-** towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted from your running bills as per clause 1A of GCC and Earnest Money amount of **Rs. 1,20,064/-** shall be refunded to your source account (as per provisions mentioned in the tender) through online mode.

4. आपसे अनुरोध है कि 1970 के अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) और केंद्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ताओं (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि केंद्रीय और राज्य सरकार के निविदा और नियमों के अनुबंध दस्तावेज में निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Contract Document of tender and Rules of Central and State Govt.

5. आपको प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल (साइट) सौंपने का व्यवस्था करेंगे।

You are requested to contact Manager (E-C) Airports Authority of India, Gaya Airport, immediately, who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको **08 महीने** का समय प्रदान किया जाता है जो इस पत्र के जारी होने की तिथि से दसवें दिन 12.08.2023 से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **08 (Eight) Months** and same shall be reckoned from 12.08.2023.

4/8/23



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

7. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः प्रभारी-अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

8. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In Case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours faithfully

Parshuram
03.08.23

(परशुराम / Parshuram)

सहायक महाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी सिविल)

Asstt. General Manager (E-C)

भाविप्रा, गया हवाईअड्डा, गया

AAI, Gaya Airport, Gaya

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

संलग्नक:-अनुसूची-'अ'

Enclosure: Schedule 'A'



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

मुलप्रति पर नही / N.O.O.

प्रतिलिपि / Copy to: -

1. क्षेत्रीय कार्यकारी निदेशक, ईआर, एएआई, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता-52।
Regional Executive Director, ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52.
2. महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग), ईआर, एएआई, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता-52।
General Manager (Engg), ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52.
3. महाप्रबंधक (वित्त), ईआर, एएआई, एनएससीबीआई हवाईअड्डा, कोलकाता-52।
General Manager (Fin), ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52.
4. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सी), ईआर, एएआई, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता-52।
Jt. General Manager (Engg.-C), ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52.
5. हवाईअड्डा निदेशक, एएआई, गयाहवाईअड्डा, गया - 823004।
Airport Director, AAI, Gaya Airport, Gaya - 823 004.
6. सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सी), ईआर, एएआई, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता-52।
Asstt. General Manager (Engg-C), ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52.
7. सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-वि), एएआई, गयाहवाईअड्डा, गया - 823 004।
Asstt. General Manager (Engg-E), AAI, Gaya Airport, Gaya - 823 004.
8. प्रभारी (वित्त), एएआई, गयाहवाईअड्डा, गया - 823 004।
The In-Charge (F& A), AAI, Gaya Airport, Gaya - 823 004.
9. प्रभारी (मानव संसाधन), एएआई, गयाहवाईअड्डा, गया - 823 004।
The In-Charge (HR), AAI, Gaya Airport, Gaya - 823 004.
10. प्रबंधक (इंजीनियरिंग-सी), एएआई, गया हवाईअड्डा, गया - 823 004।
The Manager (E-C), AAI, Gaya Airport, Gaya - 823 004.
11. प्रभारी (मौसम विभाग), गयाहवाईअड्डा, गया - 823 004।
The In-Charge (Meteorological Dept.), Gaya Airport, Gaya - 823 004.
12. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, भविष्य निधि भवन, रोड नं.-6, आर-ब्लॉक, पटना-01।
Regional Provident Fund Commissioner, Bhavisya Nidhi Bhawan, Road No. - 6, R-Block, Patna -01.
13. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (सेट्रल), टेकरी रोड, डेलहा, गया - 823 002।
The Labour Enforcement Officer (Central), Tekari Road, Delha, Gaya - 823 002.
14. कार्यालय प्रति
Office Copy.

4/2/21
03.08.23

(परशुराम / Parshuram)

स. महाप्रबंधक, (अभि.सिविल)

AGM (Engg-Civil)

भाविप्रा, गया हवाईअड्डा, गया

AAI, Gaya Airport, Gaya

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India